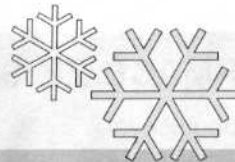


Mnoho zdraví a štěstí v roce 2012  
občanům Mýta a Kařizku  
přeje MěÚ Mýto



Zimní

# ZPRAVODAJ

města Mýta

4/2011

Čtvrtletně vydává:  
Město Mýto - IČO 00258911  
č. MK ČR: E 11527

MěÚ Mýto:  
tel. 371 750 390, 371 750 394  
www.mestomyto.cz

pf 2012

## POPLATKY BEZHOTOVOSTNĚ

můžete po 1.1.2012 zaplatit dle následujících  
variabilních a specifických symbolů na účet  
města č. 1324381/0100:

	ČÁSTKA	VS	SS
VODNÉ	23Kč/m <sup>3</sup>	2310	č.domu
STOČNÉ	26Kč/m <sup>3</sup>	2321	č.domu
ODPADY	500Kč	1337	č.domu
HŘBITOV	220Kč	3632	č.hrobu
PES	100Kč	1341	č.domu

### SPLATNOST:

ODPADY, HŘBITOV do 31.3.2012  
VODNÉ, STOČNÉ, PES do 30.6.2012

VŠECHNY POPLATKY A CENÍK SLUŽEB MěÚ  
A DALŠÍ INFORMACE O DĚNÍ VE MĚSTĚ  
najdete také na webových stránkách města  
[www.mestomyto.cz](http://www.mestomyto.cz)

## USNESENÍ ZE ZASTUPITELSTVA MĚSTA MÝTA ze dne 7.11.2011

### Zastupitelstvo bere na vědomí:

- inf. o stavbě křižovatek Vojtěšská a Těškovská včetně opravy kanalizace
- inf. o povinnosti udržovat nemovitosti a pozemky

### Zastupitelstvo schvaluje:

- zprávu o práci rady
- rozbor hospodaření města k 30.9.2011
- rozpočtové změny č. 3/2011
- inventarizační směrnici vč. inventarizační komise
- přestupkovou komisi a její složení
- úvěr ve výši 2 mil.Kč na opravu kanalizace Vojtěšská ul. a Dlouhá tř. a kontokorent ve výši 1 mil.Kč

### Zastupitelstvo ukládá:

- zaslat upozornění občanům na zbývající úhradu místních poplatků
- zaslat upozornění vlastníkům neudržovaných domů a pozemků na povinnost řádně o tyto nemovitosti pečovat
- zaslat upozornění ohledně záboru veřejného prostranství

### ...a ze dne 12.12.2011

### Zastupitelstvo bere na vědomí:

- provedení rozpočtových změn k 31.12.2011
- žádost o dotaci na úpravu lesních cest

### Zastupitelstvo schvaluje:

- zprávu o práci rady
  - výši místních poplatků a cen vodného a stočného
  - prodloužení smlouvy o pronájmu budovy č.p. 1 v Mýtě s Muzeem Dr.B.Horáka Rokycany
  - rozpočet na r.2012
  - zadání a zpracovatele nového územního plánu města
  - změnu zřizovací listiny - dodatek č. 5 - pro ZŠ Mýto
  - bezúplatný převod majetku města do ZŠ Mýto v ceně 81.254 Kč
  - žádost o dotaci na vybudování dětského hřiště
  - pověření K.Baleje a F.Končela k provedení rozpočtových změn k 31.12.2012
  - **neschvaluje** nájem sokolovny na 25 let a trvá na převodu sokolovny do vlastnictví města
- ### Zastupitelstvo ukládá:
- předložení rozboru vzorků zeminy z Holoubeckého rybníka
  - zveřejnění inf. o zprac. nového úz. plánu na web
  - dopis odboru dopravy kraje ohledně změn jízdního řádu a zajištění vlakových spojů

## NOVÝ ÚZEMNÍ PLÁN

Do roku 2015 musí být zpracovaný nový územní plán města. Veškeré změny a návrhy budou zpřístupněny k nahlédnutí, proto prosíme sledujte úřední desku a informace na webových stránkách Mýta. Na přípravě se podílejte i Vy svými názory a připomínkami.

## POZVÁNKA NA DALŠÍ ZASEDÁNÍ MĚSTSKÉHO ZASTUPITELSTVA

Zasedání městského zastupitelstva je veřejné, proto pokud Vás zajímá, o čem se v Mýtě rozhoduje, jste srdečně zváni. Další termín zasedání zastupitelstva je v pondělí 5.3.2012 od 18 h v zasedací místnosti MěÚ Mýto.

## ZÁJEZDY DO DIVADLA

V letošním roce se uskutečnily úspěšné zájezdy na divadelní představení do Prahy, v nichž chceme pokračovat i v příštím roce. Na jaře připravujeme zájezd opět do Divadla na Jezerce Jana Hrušínského a na podzim další na jinou scénu. V případě Vašeho zájmu o účast sledujte vývěsky města a webových stránky města, kde budou zveřejněny konkrétní informace. Dle nich bude možné se přihlásit na MěÚ Mýto až do naplnění kapacity autobusu.

## INFORMACE ZE STAVEBNÍHO ODD.

Alena Dongresová

### KŘÍŽOVATKY

V podzimních měsících t.r. byly vybudovány bezbariérové úpravy křižovatek komunikace II/605 Plzeňské a ulic Vojtěšská a Těškovská. Za přispění dotace od Státního fondu dopravní infrastruktury (dotace ve výši 1.040.000 Kč) se podařilo provést propojení pěší trasy z centra města až po základní školu. Bohužel musím konstatovat, že nový chodník není žáky ZŠ využíván, mnozí stále upřednostňují klopýtání po nebezpečné krajnici státní silnice před pohodlnou chůzí po novém a bezpečném chodníku.

### VODNÉ A STOČNÉ PRO ROK 2012

Pro rok 2012 bylo navrženo a schváleno zvýšení ceny, které odpovídá celkově 4%. Důvodem je mj. zvýšení DPH s platností od 1.1.2012. **Vodné pro rok 2012 za 1 m3 je stanoveno na 25 Kč a stočné na 26 Kč vč. DPH.**

Zvýšení je z pohledu vstupních nákladů do provozu těchto sítí nicotné. V příštím roce je avizováno opětovné zvýšení ceny el. energie, která především u čištění odpadních vod představuje 38% z celkových nákladů. Rovněž došlo ke snížení tzv. doporučených směrných čísel spotřeby vody (viz. níže), tudíž se snížil objem profakturované odpadní vody, což má ve vztahu k celkovým nákladům negativní vliv. I přes tyto skutečnosti město nepřistoupilo k výraznějšímu zdražení vodného a stočného, neboť nechce zvyšovat finanční zátěž občanů města. Nové investice do vodovodu a kanalizace, ať už to byla loňská rekonstrukce vodárny, či letošní výstavba oddílné kanalizace ve Vojtěšské ulici, hradí město z vlastních nebo dotačních zdrojů, do ceny vodného a stočného se tyto akce promítnou ve formě ročních odpisů.

Dovolte mi v závěru roku poděkovat panu Jaroslavu Kasíkovi, Jaroslavu Košarovi a Václavu Suchému za vzornou péči o náš vodovod a kanalizaci. I díky jejich hospodárnému a pečlivému přístupu nenavýšujeme zbytečně náklady na provoz.

### ÚPRAVA SMĚRNÝCH ČÍSEL (tzv. paušální stočné)

K 1.1.2012 vstupuje v platnost nový předpis, který snižuje doporučená směrná čísla spotřeby vody. Tato skutečnost se týká osob, které používají vodu z vlastních studen, a tudíž jim není stočné fakturováno podle skutečné spotřeby vody, naměřené na vodoměru, ale právě dle těchto směrných čísel. **Z původních 46m<sup>3</sup> se směrné číslo snižuje na 35m<sup>3</sup> vody na osobu a rok.** Obdobně došlo i ke snížení u jiných kategorií (např. u provozoven). Směrná čísla stočného budou takto upravena počínaje datem 1.1.2012, přičemž úhrady za ně budou probíhat až od 1.1.2013.

### PROJEKTY

Pro rok 2012 máme k realizaci připraveny projekty, na které budeme žádat o dotace. Jsou to:

- odkanalizování Nádražní ulice (úsek KODRESTA - Hasičárna)
- odkanalizování Pražské ulice
- I. etapa bezbariérových úprav v Pražské ulici (chodníky, parkovací místa, vjezdy)
- nová příjezdová komunikace k lékárně a ordinaci praktické lékařky (vč. vybudování bezbariérového přístupu do tohoto objektu)
- zpracován je i projekt na úpravy komunikace v Dlouhé třídě (zde uvažujeme o realizaci I. etapy - od Šrámků po p. Brože a Koželužskou ul.)

S výjimkou komunikace k lékárně je zahájení realizace všech projektů závislé na získání dotací.

## PODZIM 2011 ve Slavoji Mýto

Jan Basl



### Slavoj Mýto A

pod vedením trenéra Roberta Fischera a vedoucího mužstva Jana Basla v podzimní části 1.A třídy skončil na 11. místě, skóre 27:33, 20 bodů. Nejlepší střelec je Kříž Ondřej s 8 brankami.

### Slavoj Mýto B

pod vedením Josefa Bejčka a Ivana Kováře a vedoucího mužstva Jana Basla skončil v okresním přeboru na 7. místě. Skóre 36:22, 19 bodů. Nejlepším střelcem se stal Radek Fišer s 11 brankami.

### Stará garda Slavoj

pod vedením Jiřího Toncara po loňském vítězství v přeboru Rokycanska skončila v podzimní části 2011 na 2. místě, skóre 16:8, 10 bodů. Nejlepším střelcem je Jaroslav Balej s 5 brankami.

### Dorost Slavoj

pod vedením Davida Suchého, Davida Hatiny a vedoucího mužstva Miroslava Hatiny skončil v okresním přeboru na 2. místě, skóre 56:20, 22 bodů. Nejlepším střelcem je Tomáš Hatina s 22 brankami.

### Žáci Slavoj

Před zahájením okresního přeboru žáků se uskutečnil 20. srpna 2011 turnaj o pohár starosty města za účasti SKP Rapid Sport Plzeň, SV Grafenwöhr 1999, FC Viktoria Plzeň (žacky), SK Slavia Vejprnice, SK Slaný a domácí TJ Slavoj Mýto. Ředitel turnaje Karel Dongres mohl po odehrání 15 zápasů vyhlásit za vítěze SV Grafenwöhr 1999 se 13 body, na domácí mužstvo čekalo poslední 6. místo bez bodového zisku. V mistrovských zápasech okresního přeboru žáků pod vedením Karla Dongrese, Ludka Zbuzka, Petra Ulřicha a Milana Veverky a vedoucího mužstva Simony Lacové skončili na 5. místě, skóre 32:16. Nejlepší střelec je Tomáš Mencl - 9 branek.

### Přípravka Slavoj

Mladší přípravka Slavoj pod vedením Jiřího Chochola skončila v okresním přeboru na 5. místě, skóre 23:48. Nejlepším střelcem se stal Matěj Šmolík s 21 brankami.

Nejstarší přípravka Slavoj pod vedením Ludka Zbuzka, Karla Dongrese a Milana Veverky skončila na 5. místě, skóre 12:34, 3 body. Nejlepším střelcem se stal Lukáš Horn - 5 branek.

**Výbor a hráči TJ Slavoj Mýto přejí všem členům a fanouškům v novém roce 2012 všechno nejlepší, ale hlavně hodně štěstí a zdraví.**

\*\*\*\*\*



Foto  
Lumír Bartoš

Z Mikulášské nadílky  
v kostele Svatého Štěpána v Mýtě  
v režii DS J.K. Tyl Mýto

## VZPOMÍNKA NA ŽIDOVSKÉ SPOLUOBČANY, zijící v Mýtě ve 40. letech minulého století

Článek byl sestaven ze vzpomínek Ing. Josefa Ungra, který se v těchto letech znal se čtyřmi členy židovských rodin, na něž vzpomíná.

Historická fakta doplnila pí uč. Zdeňka Beranová, její poznámky jsou odlišné proloženým písmem.

### Herzovi - Náměstí 52

Jedna z nich byla rodina Herzova. Bydlela na náměstí v Mýtě na tzv. "spáleníšti" (č.p. 52, na jeho místě dnes stojí samoobsluha) - dál ve dvoře a prodávali železné drobné výrobky jako hřebíky, skobky atd. Pamatuji se, že jsem tam kupoval "kapslíky" do dětské pistolky. Herzovi už byli staří. Dětem, které kupovaly kapslíky, dávali krabičku za to, že jim přinesly vodu v kýblu ze studny z náměstí (studna je tam dodnes). Po odvezení do koncentráku 18. ledna 1942 se už nevrátili... Byli to: Hugo Herz, nar. r. 1874, jeho žena Malvína Herzová (sestra Hermána Polláka), nar. r. 1880 a jejich dcera Štefka Herzová, nar. r. 1913, zastřelena až 2.4.1945 v Terezíně. Druhá dcera Herzových Zdeňka se zachránila tím, že se provdala za Slovaka a odjela do Anglie.

### Löwyovi - Náměstí 49

Nejvíce vzpomínek mám na pana Löwyho, nar. v roce 1883, majitele drogerie na náměstí č.p. 49 proti kostelu. Hlavně proto, že jeho obchod, to byla přímo lékárna s řadou sklenic s latinskými názvy. Na začátku 30. let jsme si jako děti dělali domácí lékárníčky, ale léky byly drahé a pro nás málo dostupné. Jednou jsem šel do drogerie pro jodovou tinkturu za 50 haléřů a měl jsem malou lahvičku (asi od parfému) s hrdlem o průměru tak 3 mm. Pan Löwy mi řekl: "Chlapče, to asi nenaliji." Ale nakonec se mu to povedlo. To byla pro mne velká radost.

Kromě drogerie měl pan Löwy proti obchodu u silnice benzínovou pumpu ještě se skleněnou nádobou nad čerpadlem. Tam se načerpalo požadované množství benzínu a pak se benzín pomocí hadice vléval do nádrže auta nebo do kanystru. Pamatuji si, jak pan Löwy ještě hadici zvedal, aby benzín dobře vytekl.

Protože Adolf Löwy byl Žid, dobře věděl, že Hitler připravuje válku a likvidaci Židů, nečekal a v roce 1939 (po příchodu nacistů) spáchal sebevraždu u kapličky Svatého Vojtěcha nad Mýtem. Po něm zůstala paní Yrma Löwyová, nar. v roce 1885, s dcerou Alicí, která studovala v Praze medicínu. Asi v roce 1940 se k nim přistěhoval z Pelhřimova Josef Lorenz, synovec pana Löwyho. Byl ročník 1921 a spolu s Jirkou Kuchlerem, nar. r. 1922, č.p. 381, a se mnou jsme se skamarádili. On s námi chodil bruslit na rybník, kde jsme se s děvčaty bavili až do setmění.

Od září 1941 musel každý Žid nosit na kabátě židovskou hvězdu. Pepík Lorenz se potom nechtěl s námi ukazovat na ulici, tak jsme chodili za ním domů. 18. ledna 1942 byli židovští spoluobčané odvezeni do koncentračních táborů, odkud se jich po válce vrátilo jen pár. Naštěstí se vrátil i můj kamarád Pepík Lorenz, ale ve špatném zdravotním stavu. Díky několika místním rodinám se brzy zotavil a začal studovat medicínu v Praze. Promoval v únoru 1948. Několik let jsme si dopisovali, ale 20. ledna 1970 zemřel v Praze 10. Rovněž MUDr. Alice Löwyová, provdaná Thiebenová, se vrátila z koncentračního tábora s podlomeným zdravím. Byl jí vrácen nemovitý majetek, dům č.p. 49 prodala rodině Jana Baleje. V Kraslicích r. 1947 působila jako lékařka, potom žila v Praze, kde poté zemřela. Její matka Irma Löwyová, nar. 1885, zahynula v koncentračním táboře.

### Thiebenovi - Pražská 94 a 95

Další známou židovskou rodinou byli Thiebenovi. V Mýtě u "Korun" měli velký obchod se smíšeným zbožím a železářstvím a prodávali také látky. Mne, malého kluka, uchvátila řada bičů, které visely a byly na prodej. Mimo tohoto obchodu Thiebenovi provozovali benzínovou pumpu před obchodem u silnice od Fy. SIGMUND. Hlavní činností však bylo velké hospodářství s koňmi a velkou chasou pomocníků. Zajímavé bylo, že vztahy mezi majiteli a chasou byly velice demokratické a sociální. Bylo známo, že u jídelního stolu seděli společně hospodář i chasa.



Fotografie: pomník mýtským občanům na mýtském náměstí - obětem 1. a 2. světové války, na němž najdeme i jména židovských spoluobčanů, zmiňovaných v tomto článku



Protože Thiebenovi zřejmě počítali, že se všichni vrátí z koncentračních táborů, kam je zažene nacistické Německo, pokoušeli se v různých rodinách uschovat svoje cennosti a zboží s tím, že po návratu jim budou tyto věci vráceny.

Část Thiebenovy rodiny skutečně z koncentráku vrátila. Terezie Thiebenová, roz. 1886, se vrátila 15.5.1945 s dětmi Marií, roz. 1911, Arnoštem (Ernou), roz. 1913, a Milenou, roz. 1919. Syn Rudolf, lékař, zahynul, ale jeho žena, Alice Thiebenová, rozená Löwyová, se vrátila. Rodině byl vrácen nemovitý majetek a také věci, poschovávané v mýtských i cheznovických rodinách. Válka byla dlouhá, byl velký nedostatek, všechno zpět nedostali. Velkou zodpovědnost vzal na sebe pan Antonín Opatrný, Pražská 69, který v maštali ukryl jejich cenné dokumenty. Paní Milena Thiebenová si také cenila toho, že pan Alois Kebrdle z Dlouhé třídy 381 je po návratu přišel přivítat a hned přinesl jejich věci, které přechovával.

V současné době pan Miroslav Hatina, vnuk Mileny Thiebenové, velmi dobře prosperuje s rodinou ve vlastním obchodě se stavebninami v Pražské ul. č.p.94.

### Fuchsovi - Plzeňská 29

Dalším židovským obchodníkem v Mýtě byl Bohumil Fuchs, nar. 1878, který se oženil s nežidovkou, mýtskou rodačkou Annou, roz. Lohrovou. Spolu měli 4 dcery - Vlastu, Vendu, Hanu a Jitroslavu. Bohumil Fuchs byl zatčen později, až 24.8.1943 při velkém zatýkání v Mýtě. Všichni zatčení byli propuštěni mimo pana Fuchse. Zemřel v koncentračním táboře Terezín v dubnu 1944.

V domě pana Fuchse č.p. 29 byl obchod s potravinami a železářstvím a také vykupoval od cvokařů jejich díla a byl všeobecně oblíben. V jeho domě měl být i ordinaci MUDr. Vojtěch Bunda (o něm viz zpravodaj č.4/2010 a 1/2011), po něm ordinaci převzal MUDr. Jan Vysoký.

Z vlastních záznamů a informací od rodiny Hatinovy napsal Ing. Josef Ungr z Plzně. Děkuji také paní Zdeňce Beranové za faktické historické připomínky.

## MEMOÁRY muzicírování v Mýtě

### František Klír

Uvádíme další kapitoly příběhů ze života mýtských muzikantů, které po svém dědečkovi přepsala a k zveřejnění poskytla Veronika Klírová - Poláčková. Tentokrát na téma Vánoce a Silvestr.

#### Válečný Silvestr 1943

Obětavost mýtských muzikantů neznala mezí. Psal se rok 1943, blížil se Silvestr a kamarádi z Kařezu a ze Zbirohu se domáhali uspořádání Silvestra, samozřejmě za zavřenými dveřmi tehdy v hotelu Borek (pozn.: Byla válka, zábavy byly přísně zakázány!) Mezitím ale byl dán příslib nějakému kouzelníkovi k hudebnímu doprovodu v Mýtě.

Program skončil po 22 hodině, hudebníci spolu s několika příznivci nasedli na kola a ještě se jim podařilo hudebně přivítat Nový rok 1944. Bylo to nezodpovědné riziko, protože nádraží Zbiroh bylo plné německých důstojníků (stavěli rychlíky) a muzikanti vlastně pořádali toto "mecheche" za utěsněnými okny a protiprávně, vždyť to byla v tehdejší době vlastizrada.

#### Štědrý večer 1944

Mýtská muzikanti tvořili za okupace základní pilíř tovární hudby fy Max Hopfengartner Holoubkov. Členství mělo výhody. Jednou týdně bylo možno po dobu 4 hodin (v rámci pracovní doby) cvičit zkoušet hudební produkci. Avšak po dobu asi 2 let působení této hudby nebylo jediné veřejné vystoupení. Toto se objevilo až na Štědrý večer v jídelně továrny roku 1944. Byl to vlastně koncert na počest německých vojáků - letců, kteří se v Holoubkově zotavovali. Prostě naše kolaborace muzikantů. Hudební produkce byla za dobré jídlo a za originální francouzský koňak. K tomu je také tato poznámka.

Muzikantů bylo hodně. Koňak ostře hlídaný, protože k napaní sloužila odměrka přímo z lahve na 1 prst. Obsluha postavila muzikanty do zástupu a obřad napájení byl zahájen. Muzikanti chodili stále dokola tak dlouho, dokud stáli na nohou a zásoby stačily. Venku padal sníh, fujavice a vojáci piloti byli přátelští a společně zpívali české písně. Několik muzikantů slabších konstrukcí hlasitě vyprazdňovalo žaludek.

Blížil se konec války. Tak skončilo první a poslední veřejné vystoupení válečné tovární hudby Strojírny Holoubkov.

František KLÍR  
Mýto, nar.1925

p. NEJEDLÝ  
Kařez

Karel BERAN  
Mýto, nar.1924



Fotografii mýtských muzikantů, kde vidíme i autora uveřejňovaných memoárů zapůjčil Josef Beran, Mýto 505



Jubilejní 40. vánoční kros Sokola Mýto proběhl v sobotu 17.12.2011 odpoledne. Výsledkovou listinu a fotodokumentaci najdete na webových stránkách města [www.mestomyto.cz](http://www.mestomyto.cz). Foto Miroslav Šobán

*Pf 2012*

*Příjemně prožít vánočních svátků, pevně zdraví, mnoho osobních i pracovních úspěchů v novém roce přeje všem svým obchodním partnerům a známým*

ČESKÁ POJIŠTOVNA  
JIŘÍ PĚNKAVA

I v roce 2012 je možné se osobně setkat ke konzultacím z oblasti pojišťovnictví a financí na MěÚ Mýto POUZE KAŽDOU PRVNÍ STŘEDU V MĚSÍCI od 14 do 17 h. Vše ostatní po dohodě - tel. 723 599 657 nebo 371 750 126 Děkuji za důvěru a těším se na další spolupráci v r. 2012. Jiří Pěnkava



Děkujeme za spolupráci v uplynulém roce a těšíme se na další společný! Terapeutická komunita Mýto

\*\*\*\*\*